

NEGES  
HEDDWCH  
AC  
EWYLLYS DA  
2026

2026  
PEACE  
AND  
GOODWILL  
MESSAGE

19.05.2026



Urdd

IEITHOEDD LLEIAFRIFOL

CYMRAG

'Pam trafferthu',  
'Waeth ti heb',  
'Beth yw'r ots.'

Pam trafferthu?

Gan mai hon yw iaith pen draw'r cof,  
iaith fy Mabinogi, iaith sy'n rhan ohonom ni,  
iaith sy'n rhoi ystyr i bob darn o dir,  
iaith sy'n orffennol, presennol a dyfodol.

Waeth mi heb?

Ond dyma iaith cymuned, iaith perthyn,  
iaith balchder,  
iaith crio chwerthin, iaith rantio,  
iaith synnwyr a malu awyr,  
iaith 'ti ddim ar ben dy hun'.

Beth yw'r ots?

Mae ots am iaith  
sy'n lliwio ymennydd a llenwi enaid,  
sy'n dychmygu'n ehangach, yn garedicach,  
sy'n dymchwel waliau, sy'n fyd o  
bosibiliadau.

Oes, mae ots am iaith

sy'n lond gwlad o obaith.

MARGED TUDUR

SLOVACIA

„Prečo sa snažiť“,  
„Koho to zaujíma“,  
„Aký to má zmysel.“

Prečo sa snažiť?

Pretože toto je jazyk našich spomienok,  
jazyk mojej mladosti, vtkaný do nášho bytia,  
jazyk, ktorý dáva zmysel zemi, po ktorej chodíme.  
Jazyk, ktorý je minulosťou, prítomnosťou aj  
budúcnosťou.

Koho to zaujíma?

Nás.

Je to totiž jazyk komunity, spolupatričnosti a hrdosti,  
jazyk smiechu, z ktorého nám až tečú slzy,  
jazyk hnevu aj rozumu a nádherných pochabostí,  
jazyk, ktorým hovoríme: „nie si v tom sám“.

Aký to má zmysel?

Zmyslom je presne ten jazyk,  
ktorý rozohráva myseľ všetkými farbami a zapáli  
plamienok v duši,  
ktorý dáva našej predstavivosti krídla – a pridáva na  
vládnosti.

Jazyk, ktorý borí bariéry  
a otvára svet plný nových možností.

Áno.

Jazyk má svoj zmysel,  
ak z neho vyviera nádej.

CYFIEITHIAD GAN: ZUZANA FADDA

Remember to share  
the 2026 Peace and  
Goodwill Message on:



urdd.cymru/ heddwch

